

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
30. September 2004 (30.09.2004)

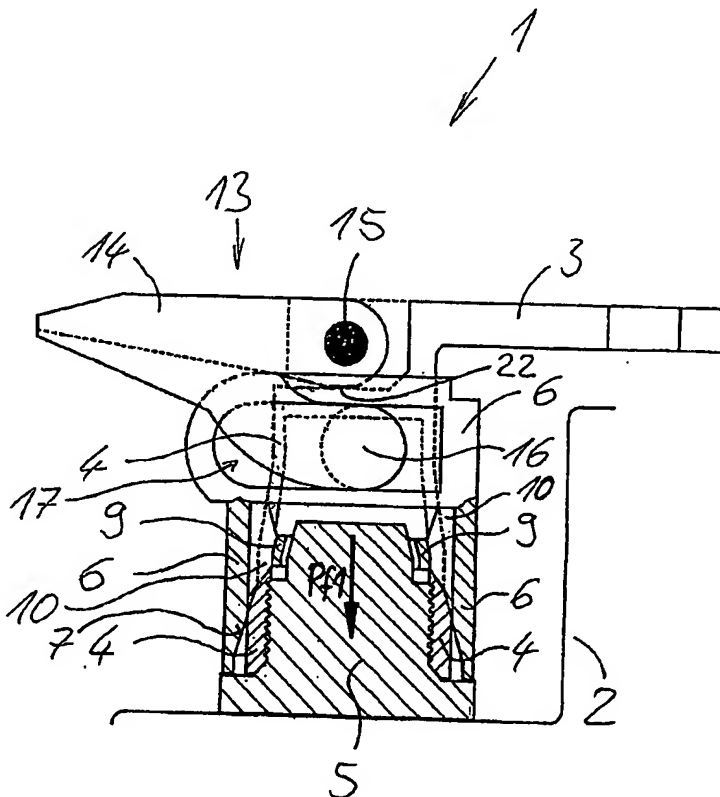
PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/084349 A2(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **H01R**(21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/EP2004/002591**(22) Internationales Anmeldedatum:
12. März 2004 (12.03.2004)(25) Einreichungssprache: **Deutsch**(26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**(30) Angaben zur Priorität:
103 12 188.9 19. März 2003 (19.03.2003) **DE**(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): **SAK AUTO KABEL AG [CH/CH]**; Rue Adolphe
Gandon 18, CH 2950 Courgenay (CH).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **NÖLLE, Günther**
[DE/DE]; Im Leh 53, 79541 Lörrach (DE). **GRIESEN-**
BACH, Dieter [DE/DE]; Ernst Eisenlohstrasse 18, 79410
Badenweiler (DE).(74) Anwalt: **MAUCHER, Wolfgang**; Börjes-Pestalozza, Hen-
rich, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg i. Br. (DE).(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): **AB, AG, AL,**
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **BATTERY TERMINAL**(54) Bezeichnung: **BATTERIEANSCHLUSS**

(57) Abstract: A battery terminal (1), particularly for an automobile battery (2) having a higher voltage than, for example, 12 volts, comprises a terminal connector (4), which is located on a cable (3) and which, when in a position of use, engages on the battery pole (5) in a non-positive and/or positive manner. To this end, the terminal connector (4) is approximately shaped in the form of a cup or bell in order to surround the battery pole (5) from the top and the sides and, in turn, is surrounded by a housing part (6) that, at least on the surface thereof, is made of a nonconducting material. Said housing part (6) can be displaced relative to the terminal connector (4) in an axial direction. When released, the terminal connector (4) axially rises above the housing part (6), and when in a position of use, the outer wall of the terminal connector (4) is subjected to the action of the inner wall of the housing part (6). This enables the terminal connector (4) to be radially compressed and the inside thereof can be pressed against the outside of the battery pole (5).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/084349 A2



MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu veröffentlichen nach Erhalt des Berichts

- (84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) Zusammenfassung: Ein Batterieanschluss (1) insbesondere für eine Autobatterie (2) mit höherer Spannung als zum Beispiel 12 Volt weist eine an einem Kabel (3) befindliche Anschlussklemme (4) auf, die in Gebrauchsstellung an dem Batteriepol (5) kraft-und/oder formschlüssig angreift. Die Anschlussklemme (4) ist dabei etwa becherförmig oder glockenförmig zum Umgreifen des Batteriepol (5) von oben und von den Seiten her ausgebildet und ist außen seitig von einem zumindest an seiner Oberfläche aus isolieren dem Werkstoff bestehenden Gehäuseteil (6) umschlossen. Das Gehäuseteil (6) ist dabei gegenüber der Anschlussklemme (4) in axialer Richtung bewegbar, wobei die Anschlussklemme (4) das Gehäuseteil (6) in Lösestellung -axial überragt und in Gebrauchsstellung die Außenwandung der Anschlussklemme (4) von der Innenwandung des Gehäuseteils (6) beaufschlagt ist. Die Anschlussklemme (4) ist dadurch radial zusammendrückbar und deren Innenseite an die Außenseite des Batteriepol (5) anpressbar.